



## OFICIO CIRCULAR Nº = - 00 2 2 2

MAT.: Informa implementación del Certificado Electrónico de Origen (COE) en formato PDF, en el marco del Acuerdo Comercial entre Chile y Japón.

ANT.: Nota N° 10124 de fecha 16.10.2023 de la Embajada de Japón.

ADJ.: Muestra de Certificado de Origen en formato PDF.

VALPARAÍSO, 2 3 NOV 2023

**DE: SUBDIRECTORA TÉCNICA** 

A: SEÑORES(AS)

SUBDIRECTORA JURÍDICA; SUBDIRECTOR DE FISCALIZACIÓN; DIRECTORES(AS) REGIONALES Y ADMINISTRADORES(AS) DE ADUANAS

Se ha recibido en este Servicio, a través de la Subsecretaría de Relaciones Económicas Internacionales de Chile, la Nota N° 10124 de fecha 16.10.2023 de la Embajada de Japón, mediante la cual se informa la implementación del Certificado Electrónico de Origen (ECO/COE) en formato PDF, en el marco del Acuerdo Comercial entre Chile y Japón.

Se hace presente que dicha Nota también pone en conocimiento que la Cámara de Comercio e Industria de Japón (JCCI), la entidad certificadora japonesa, iniciará la emisión de los Certificado Electrónico de Origen (COE) el día <u>5 de febrero de 2024.</u>

El flujo de emisión y presentación de un COE en formato PDF o un COE autoimpreso es el siguiente:

- 1) La JCCI emite un COE en formato PDF a un exportador.
- 2) El exportador puede descargar el COE en formato PDF a través del sitio web de emisión.
- 3) El COE en formato PDF se enviará electrónicamente del exportador al importador.
- 4) En la declaración de importación en la Aduana de Chile, el importador presentará el COE electrónicamente, o el COE autoimpreso, ambos formatos son aceptados por la Aduana de Chile.

A modo de aclaración, tanto el COE en formato PDF como el COE autoimpreso son "originales". Si existe alguna duda sobre la autenticidad del COE, los funcionarios aduaneros de Chile pueden verificarla a través del "Sistema de Referencia de COE" proporcionado por el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón.

Comunico lo anterior para su conocimiento, aplicación y difusión.

Saluda atentamente a ustedes,

Gabriela Landeros Herrera Subdirectora Técnica

Of: 1. 01.

**Servicio Nacional de Aduanas**Subdirección Técnica
Departamento Técnico, Unidad de Valoración y Origen



## Muestra de Certificado de Origen en formato PDF

Liberater's Name, Address and Country	Certification No.	192 193		Number of page
Z.Importer's Name, Address and Country:	AGREEMENT BETWEEN JAPAN AND THE REPUBLIC OF CHILE FOR A STRATEGIC ECONOMIC PARTNERSHIP  CERTIFICATE OF ORIGIN Issued in Japan			
3.Transport details (means and route)(as far as known) Date of Stephenst: Port of Discharge: Name of Resideg port:  (Morre of Vessel/Tight Insister:				
4.hem number (estrecessary), Marks and numbers, Number and kind of packages, Description of quodics), HS tariff classification number  1): 2): 3):		5.Preference enterion	Grantity or grant weight	2.Invoice number (s) and date(s)
			/	
Narks and numbers		1		
B.Remarks: ISSUED RETROACTIVELY		V		<u> </u>
9. Oction during the experier	10. Certification			***************************************
I, the undersigned, declare that: the above details and statement are true and accurate, the good(s) described above meet the condition(s) required for the assume of this certificate; the country of origin of the good(s) described above is JAPAN  Place and Cate:  Signifuse:	It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the document by the exporter is correct.  Competent authority or Designer office:  The Japan Chamber of Commerce and Industry  Stamp:			
Name(printed): Company:	Place and Date: Stenuture:	a		